

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 20. ledna 2005,

kterým se mění rozhodnutí Komise 2003/881/ES o veterinárních podmínkách a veterinárních osvědčeních pro dovoz včelovitých (*Apis mellifera* a *Bombus spp.*) z některých třetích zemí, pokud jde o Spojené státy americké

(oznámeno pod číslem K(2004) 5567)

(Text s významem pro EHP)

(2005/60/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 92/65/EHS⁽¹⁾ ze dne 13. července 1992 o veterinárních předpisech pro obchod se zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi uvnitř Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní veterinární předpisy Společenství uvedené v příloze A oddíle I směrnice 90/425/EHS, a zejména na čl. 17 odst. 2 písm. b) a odst. 3 písm. a) a čl. 19 písm. b) uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí Komise 2003/881/ES⁽²⁾ stanoví veterinární podmínky a veterinární osvědčení pro dovoz včelovitých (*Apis mellifera* a *Bombus spp.*) z některých třetích zemí.
- (2) Malý úlový brouk (*Aethina tumida*) a roztoč *Tropilaelaps (Tropilaelaps spp.)* jsou exotičtí parazité včely medonosné, kteří se rozšířili do řady třetích zemí a způsobují vážné problémy odvětví včelařství. Proti zavlečení těchto parazitů do EU byla rozhodnutím 2003/881/ES stanovena ochranná opatření týkající se dovozu živých včelovitých.

- (3) Vzhledem k povaze těchto chorob a vzhledem k tomu, že pro ně neexistuje norma povinného hlášení Mezinárodního úřadu pro nákazy zvířat (OIE), stanoví požadavky na dovoz živých královen do EU, že se na malého úlového brouka a roztoče *Tropilaelaps* musí na celém území vyvážející třetí země vztahovat ohlašovací povinnost. Příslušný orgán USA (Odbor veterinární a rostlinolékařské kontroly – Animal and Plant Health Inspection Service) informoval útvary Komise, že tomu tak není ve všech státech USA. Z tohoto důvodu požádal Komisi o výjimku povolující dovoz živých královen z Havajských ostrovů, které jsou od všech ostatních států USA zeměpisně odděleny a kde uvedené choroby podléhají ohlašovací povinnosti.

- (4) Příslušný orgán USA předložil veškeré nezbytné informace týkající se veterinární situace včelovitých na Havajských ostrovech a zdůraznil, že na jejich území nebyli dovezeni žádní včelovití od roku 1985 a že jsou pravidelně prováděny monitorovací programy zaměřené na zjišťování chorob včelovitých, včetně malého úlového brouka (*Aethina tumida*) a roztoče *Tropilaelaps (Tropilaelaps spp.)*.

- (5) S ohledem na specifickou zeměpisnou polohu Havajských ostrovů a jejich zdravotní status, pokud jde o choroby včelovitých, by měl být vytvořen regionalizační mechanismus pro izolovaná území, který by umožnil příslušné výjimky, a taková výjimka by měla být přiznána Havajským ostrovům s cílem povolit dovoz živých včelích královen a živých čmeláčích královen výhradně z této části USA.

(¹) Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 54. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2004/68/ES (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 320; opravené znění Úř. věst. L 226, 25.6.2004, s. 128).

(²) Úř. věst. L 328, 17.12.2003, s. 26.

- (6) Článek 1 a přílohy rozhodnutí Komise 2003/881/ES by měly být odpovídajícím způsobem změněny.

- (7) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí Komise 2003/881/ES se mění takto:

1. Článek 1 se nahrazuje tímto:

„Článek 1

1. Členské státy povolí dovoz včelovitých (*Apis mellifera* a *Bombus spp.*) podle směrnice 92/65/EHS, pokud budou splněny tyto podmínky:

- včelovití pocházejí ze třetích zemí nebo jejich částí uvedených v části 1 přílohy III a
- je k nim připojeno veterinární osvědčení v souladu se vzorem stanoveným v příloze I a splňují záruky stanovené v tomto vzoru a
- zásilky jsou omezeny na nejvýše dvacet doprovázejících včelovitých na jednu královnu v samostatné přepravce pro královnu.

2. Členské státy povolí dovoz včelovitých (*Apis mellifera* a *Bombus spp.*) uvedených v odstavci 1 ze třetí země pouze v případě, že přítomnost moru včelího plodu, malého úlového brouka (*Aethina tumida*) a roztoče *Tropilaelaps* (*Tropilaelaps spp.*) jsou choroby/parazité podléhající ohlašovací povinnosti na celém území této třetí země.

Odchylně se dovoz včelovitých povoluje ze zeměpisně a epidemiologicky izolované části třetí země uvedené v části 2 přílohy III. V případě uplatnění takové výjimky se automaticky vylučuje dovoz včelovitých ze všech ostatních částí území této třetí země, které nejsou uvedeny v části 2 přílohy III.

3. Ve stanoveném místě určení, kde jsou úly podrobeny úřední kontrole, se královny před vypuštěním do místních kolonií přemístí do nových přepravek.

4. Přepravky, doprovázející včelovití a jiný materiál doprovázející královny ze třetí země původu se zasílá do laboratoře k vyšetření na výskyt malého úlového brouka, jeho vajíček nebo larev a na stopy roztoče *Tropilaelaps*. Po tomto laboratorním vyšetření se všechny materiál zničí.“

2. Příloha I se nahrazuje přílohou I tohoto rozhodnutí.

3. Příloha II tohoto rozhodnutí se vkládá jako nová příloha III.

Článek 2

Toto rozhodnutí se použije ode dne 7. února 2005.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 20. ledna 2005.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA I

Vzor veterinárního osvědčení pro včelí a čmeláčí královny (*Apis mellifera* a *Bombus spp.*) a jejich doprovázející včelovitě, určené pro odeslání do Evropského společenství

Poznámka pro dovozce: Toto osvědčení je určeno pouze k veterinárním účelům a musí provázet zásilku až do příjezdu na stanoviště hraniční kontroly.

VZOR VETERINÁRNÍHO OSVĚDČENÍ PRO VČELÍ A ČMELÁČÍ KRÁLOVNY (<i>Apis mellifera</i> a <i>Bombus spp.</i>) A JEJICH DOPROVÁZEJÍCÍ VČELOVITÉ, URČENÉ PRO ODESLÁNÍ DO EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ			
1. Třetí země původu a příslušný orgán	2.1. Veterinární osvědčení č. 2.2. Osvědčení CITES č. (v případě potřeby)	<input type="checkbox"/> ORIGINAL ⁽¹⁾	
A. PŮVOD VČELÍCH KRÁLOVEN/ČMELÁČÍCH KRÁLOVEN (S DOPROVÁZEJÍCÍMI VČELOVITÝMI) (<i>Apis mellifera</i> a <i>Bombus spp.</i>)			
3. Jméno a adresa včelína původu	4. Jméno a adresa odesílatele		
5. Místo nakládky	6. Dopravní prostředek (prostředky) ⁽²⁾		
B. MÍSTO URČENÍ VČELÍCH KRÁLOVEN/ČMELÁČÍCH KRÁLOVEN (S DOPROVÁZEJÍCÍMI VČELOVITÝMI) (<i>Apis mellifera</i> a <i>Bombus spp.</i>)			
7. Členský stát určení	8. Jméno a adresa včelína určení		
9. Jméno a adresa adresáta			
C. TOTOŽNOST VČELÍCH KRÁLOVEN/ČMELÁČÍCH KRÁLOVEN (S DOPROVÁZEJÍCÍMI VČELOVITÝMI) (<i>Apis mellifera</i> a <i>Bombus spp.</i>)			
	10. Počet včelovitých (1 královna na přepravku s nejvýše 20 doprovázejícími včelovitými na královnu)	11. Druh	12. Identifikace šarže ⁽³⁾
10.1.			
10.2.			
10.3.			
10.4.			
10.5. ⁽⁴⁾			

D. VETERINÁRNÍ ÚDAJE

13. Já, níže podepsaný (podepsaná), osvědčuji, že:

13.1. Mor včelího plodu, malý úlový brouk (*Aethina tumida*) a roztoč *Tropilaelaps* (*Tropilaelaps* spp.) jsou choroby/ parazité, kteří v (název celého území vyvážející země uvedené v části 1 přílohy III nebo vyvážejícího regionu třetí země uvedeného v části 2 přílohy III rozhodnutí 2003/881/ES) podléhají ohlašovací povinnosti.

13.2. Výše uvedené včelí královny/čmeláci královny s doprovázejícími včelovitými:

- a) pocházejí ze včelína, na který dohlíží a který kontroluje příslušný orgán;
- b) pocházejí z oblasti, na kterou se nevztahují žádná omezení spojená s výskytem moru včelího plodu a v níž se žádný takový případ neobjevil alespoň 30 dnů před vydáním tohoto osvědčení. Pokud byly předtím zjištěny případy moru včelího plodu, byly všechny úly v okruhu tří kilometrů zkontrolovány příslušným orgánem a všechny kontaminované úly spáleny nebo ošetřeny a prohlédnuty ke spokojenosti uvedeného příslušného orgánu do 30 dnů po posledním zaznamenaném případě;
- c) tvoří součást včelstva nebo pocházejí ze včelstev nebo kolonií (v případě čmeláků), z nichž byly vzorky plástů podrobeny během posledních 30 dnů testům na mor včelího plodu podle příručky norem diagnostických testů OIE s negativními výsledky;
- d) pocházejí z oblasti o průměru alespoň 100 km, na kterou se nevztahují žádná omezení související se zjištěním malého úlového brouka (*Aethina tumida*) nebo roztoče *Tropilaelaps* spp. a kde se tyto patogenní původci nevyskytují;
- e) tvoří včelstva nebo pocházejí ze včelstev nebo kolonií (v případě čmeláků), která byla vyšetřena krátce před odesláním a nevykazují žádné klinické příznaky nebo podezření na chorobu včetně parazitárního zamoření včelovitých;
- f) byly podrobeny podrobnému vyšetření, aby se zajistilo, že všichni včelovití a obaly neobsahují malého úlového brouka (*Aethina tumida*) nebo jeho vajíčka a larvy, ani jiné parazity, zejména roztoče *Tropilaelaps* spp., kteří napadají včelovitě.

13.3. Balicí materiál, přepravky pro královny, doprovodné produkty a krmiva jsou nové a nebyly ve styku s infikovanými včelovitými nebo plodovými plásty a byla přijata veškerá preventivní opatření, aby se zabránilo kontaminaci původci chorob nebo parazitárnímu zamoření včelovitých.

E. PLATNOST

14. Doba platnosti tohoto osvědčení je 10 dní.

15. Datum a místo

16. Jméno a kvalifikace podepsané osoby (schváleného veterinárního lékaře/schváleného úředníka)

17. Podpis schváleného veterinárního lékaře/schváleného úředníka a razítko ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Originál musí být uchováván po dobu minimálně tří let.

⁽²⁾ Uveďte případně registrační číslo vozidla nebo kontejneru a číslo plomby.

⁽³⁾ Číslo plomby přepravky.

⁽⁴⁾ V případě potřeby rozveďte.

⁽⁵⁾ Podpis a razítko musejí mít barvu odlišnou od barvy tisku.

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA III

- Část 1.: Seznam třetích zemí, které jsou v zásadě schváleny jako země splňující základní veterinární podmínky pro vývoz královen do ES:
- země uvedené v části 1 přílohy II rozhodnutí Rady 79/542/EHS (v posledním znění)
- Část 2.: Regiony třetí země, které jsou zeměpisně a epidemiologicky izolovány, pokud jde o mor včelího plodu, malého úlového brouka a roztoče *Tropilaelaps*, a splňují požadavky na ohlašování těchto chorob / parazitů, z nichž je povolen vývoz královen do ES.
- stát Havaj (USA)“
-